

edificio propiedad de la «Home Insurance»

WIMBERLY & COOK, arquitectos, Ltd.
en la actualidad: WIMBERLY WHISENAND, ALLISON & TONG, arquitectos, Ltd.

131 - 30

sinopsis

Ha sido construido en Honolulú, sobre un solar de 5.564 m², de los que la edificación ocupa una superficie de 4.645 metros cuadrados.

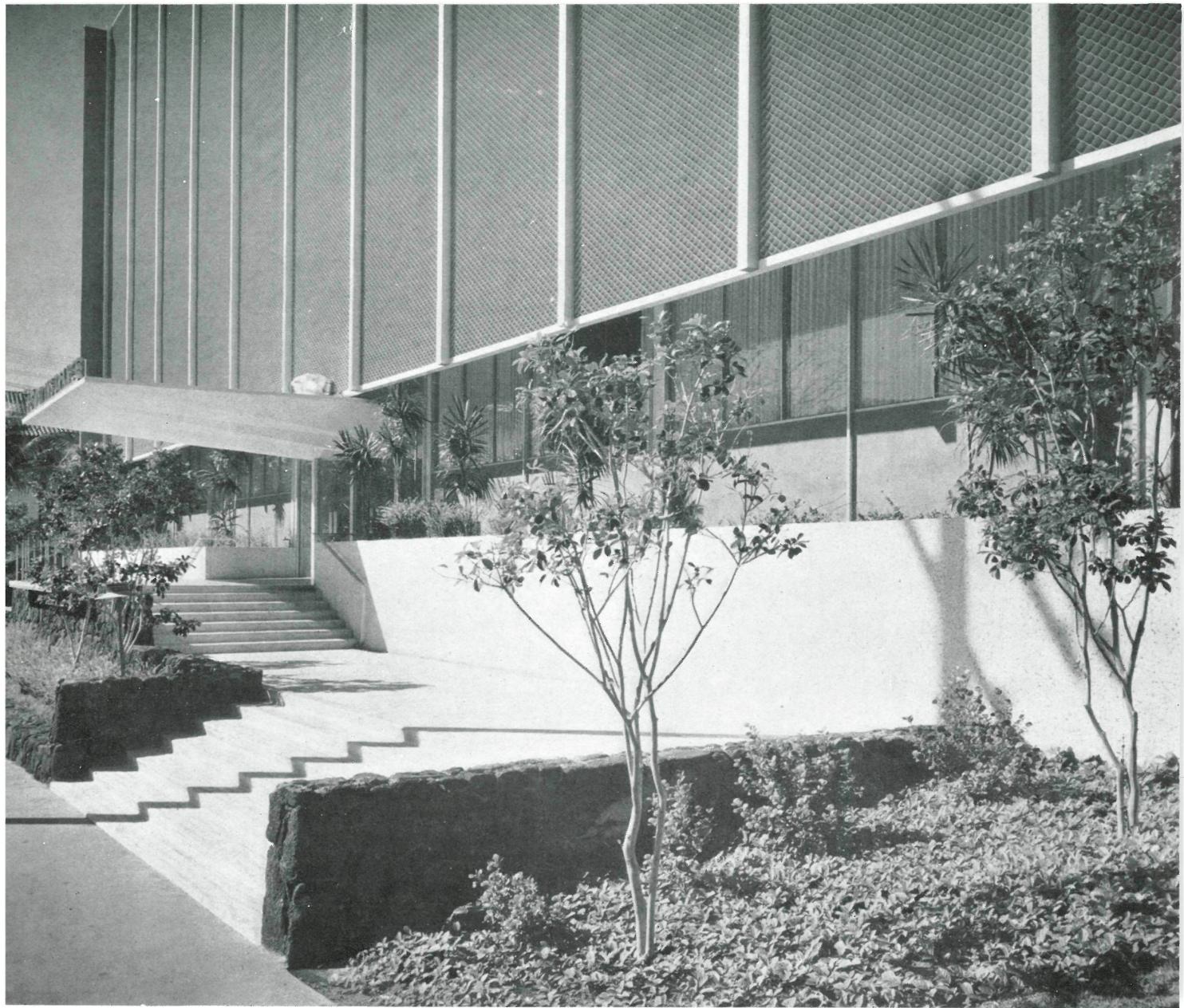
Consta de cinco plantas: la planta baja, primera, segunda y parte de la cuarta—en la que se distribuyen la cafetería y la sala de conferencias—, las utiliza para sus oficinas y dependencias principales, en Hawai, la «Home Insurance»; la tercera y resto de la cuarta se destinan a alquiler.

Dispone también de un gran aparcamiento con capacidad para 100 coches. Todas sus instalaciones han sido proyectadas, previendo la fácil realización de futuras ampliaciones y adaptaciones a nuevas necesidades.

La celosía de aluminio ha demostrado ser buena solución para la protección contra el sol, pues impide que los rayos solares incidan directamente sobre las mesas de trabajo, reduce el brillo lateral, y asegura una buena visibilidad.

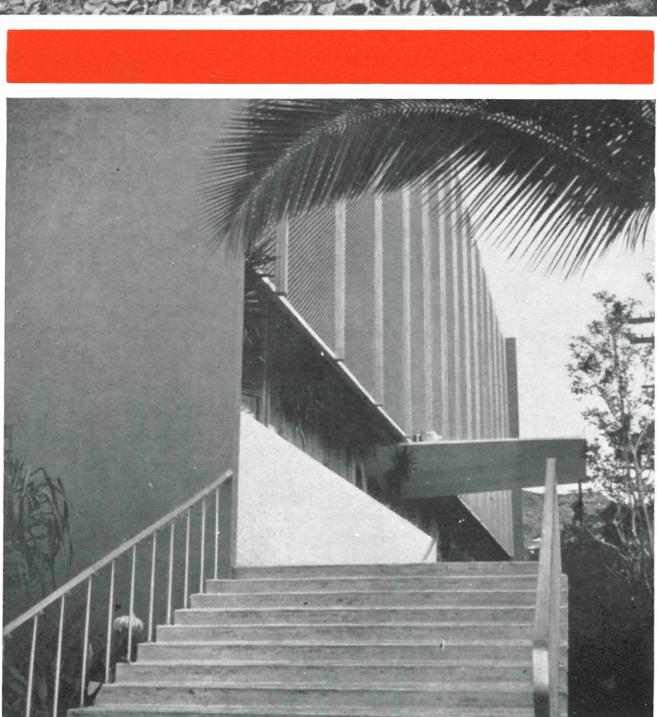
Como aportación de las Artes Plásticas existe un mural en el vestíbulo de entrada, diseñado por Gerald Allison y realizado por Cerámicas Hawai.

11

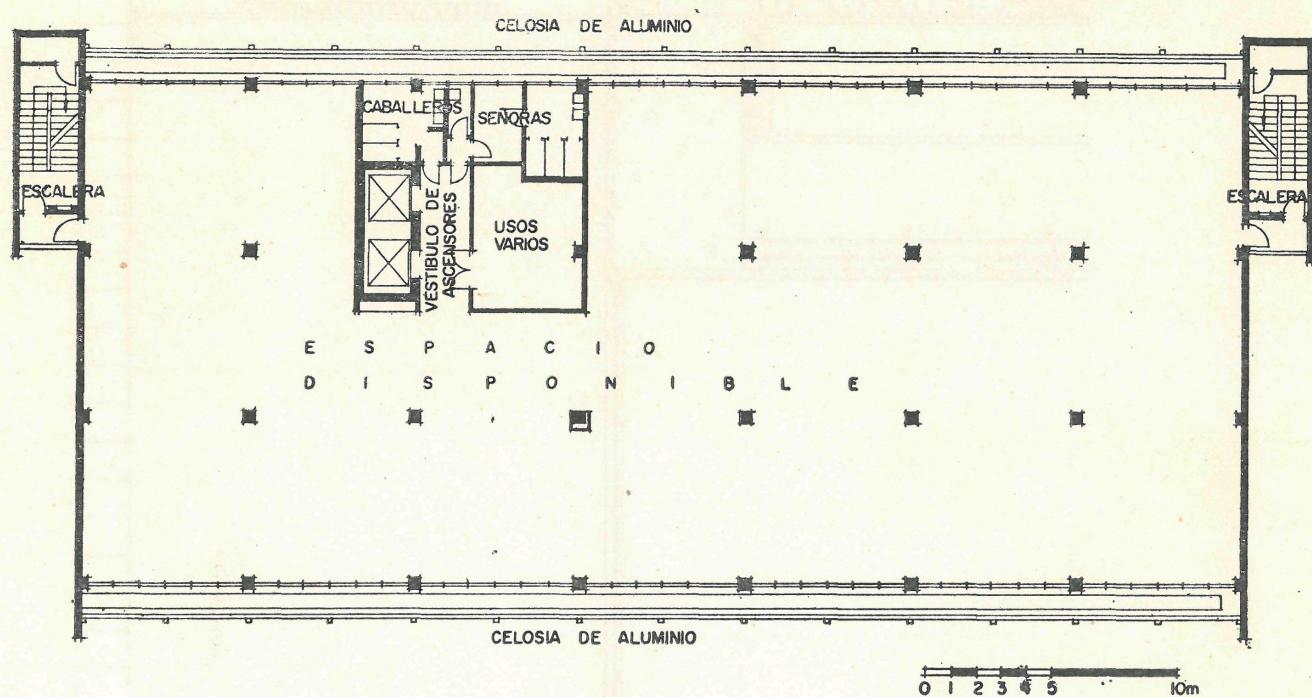


El nuevo edificio para oficinas, propiedad de la compañía «Home Insurance», ha sido construido, en Honolulú, sobre una extensión de terreno de 5.574 m², de los que la estructura de hierro y hormigón ocupa aproximadamente 4.645 metros cuadrados.

Consta de cinco plantas, de las que la planta baja, primera, segunda y parte de la cuarta—dedicada a cafetería y sala de conferencias—las utiliza para sus oficinas y dependencias principales, en Hawai, la «Home Insurance»; la tercera y resto de la cuarta se destinan a alquiler.



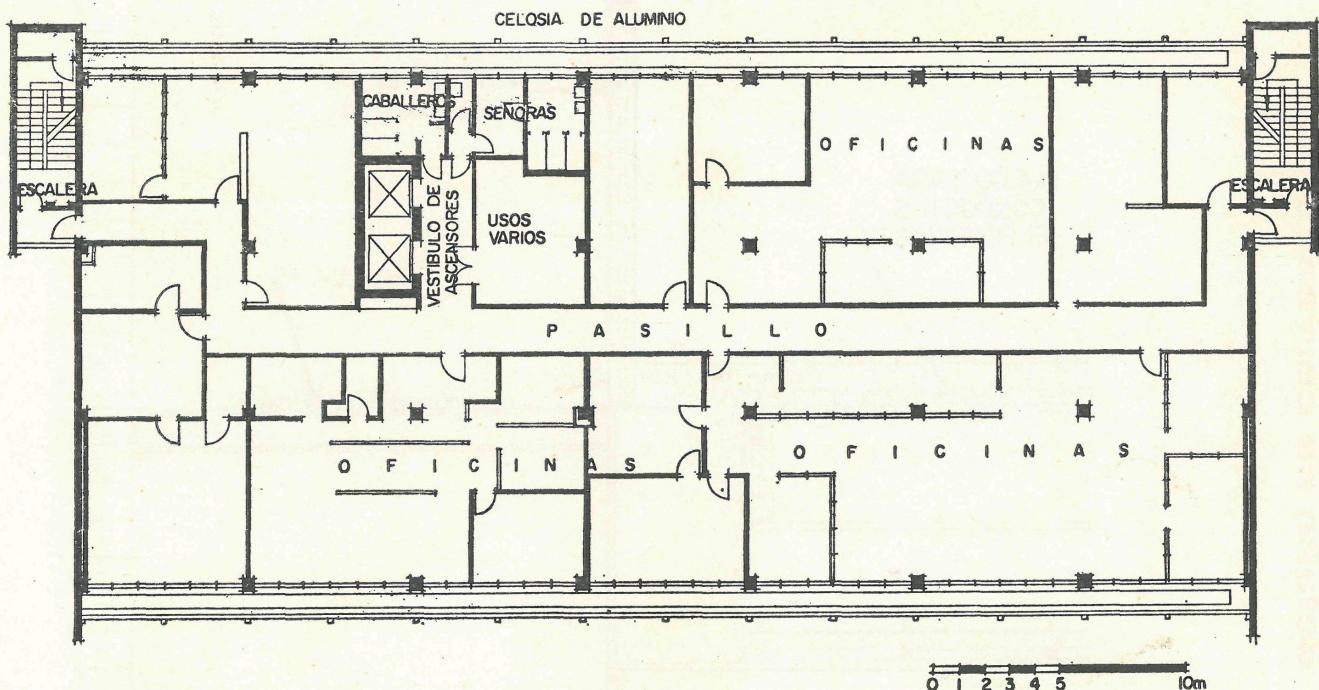
planta tipo
para distribuir



Dispone asimismo de un gran aparcamiento, con alojamiento para 100 coches, al que se accede desde dos calles. Todas sus instalaciones han sido proyectadas con miras a poder realizar fácilmente futuras ampliaciones y adaptaciones a las nuevas necesidades.

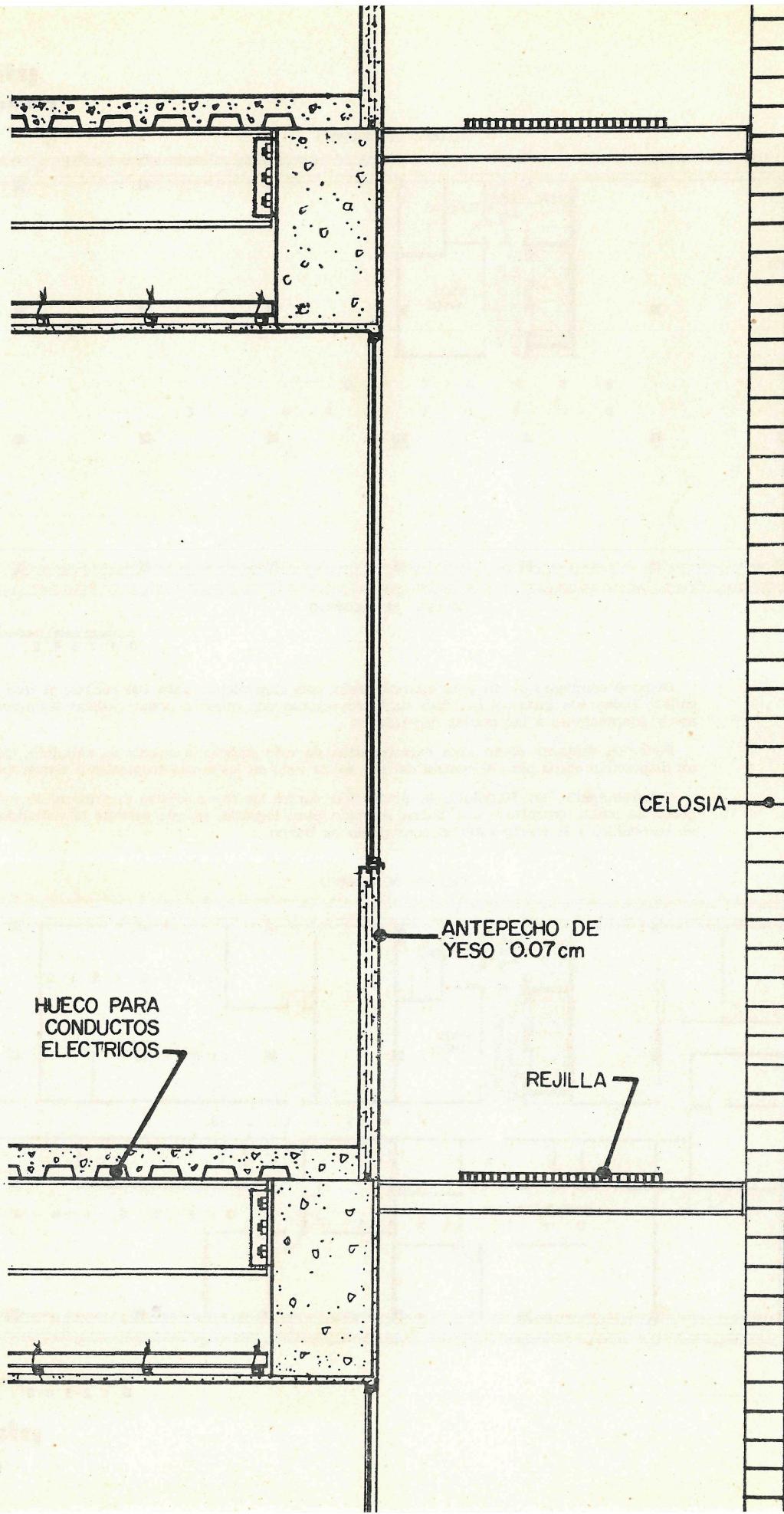
Podemos destacar como nota característica de este edificio la celosía de aluminio, que ha demostrado ser un dispositivo eficaz para el control del sol, sobre todo en las zonas tropicales o semitropicales.

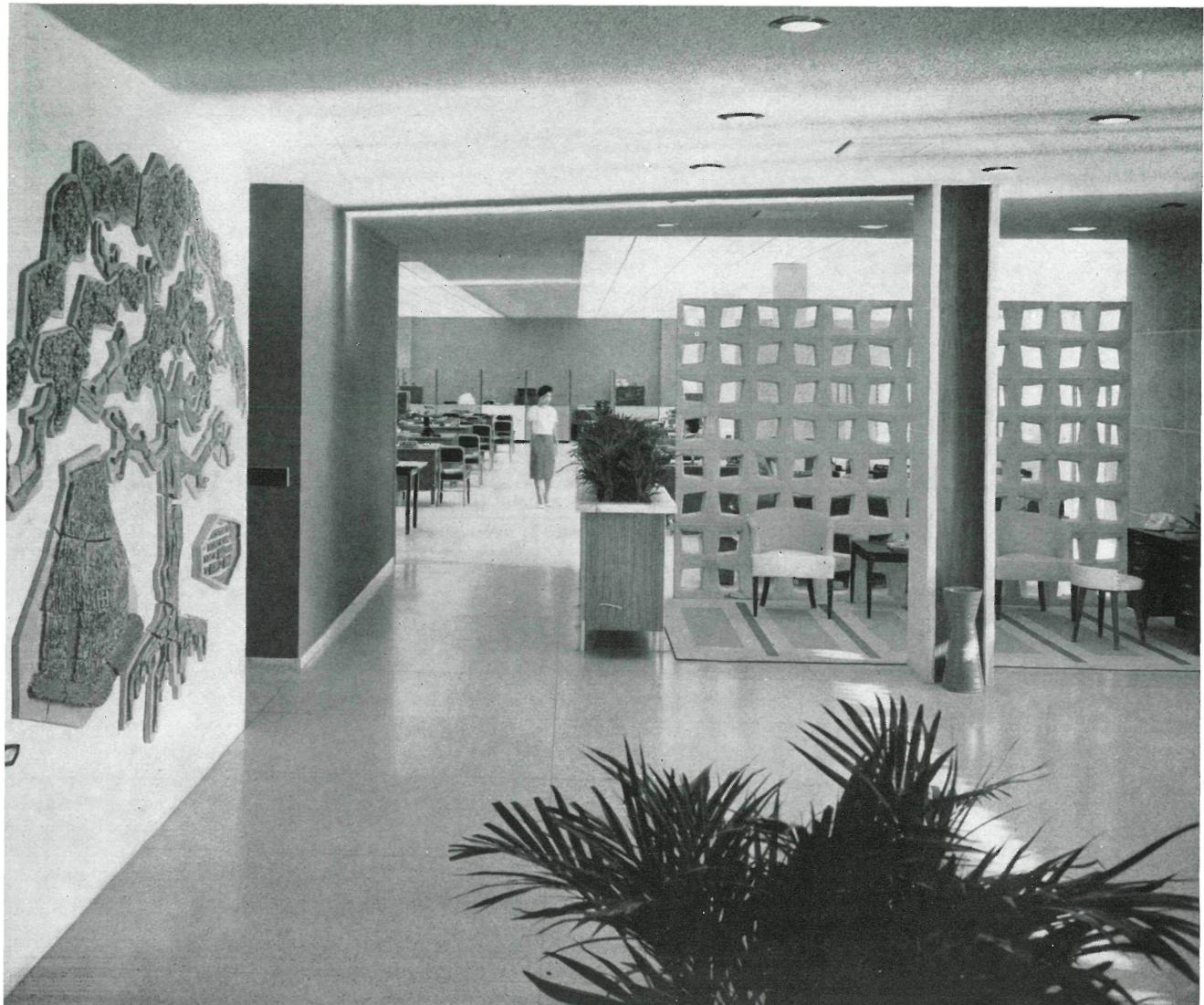
Concretamente, en Honolulú, la protección contra los rayos solares es primordial, y este elemento, con aspecto de malla, constituye una buena solución para lograrla, ya que permite la visibilidad necesaria, su costo es razonable, y el efecto estético conseguido es bueno.



planta tipo
distribuida

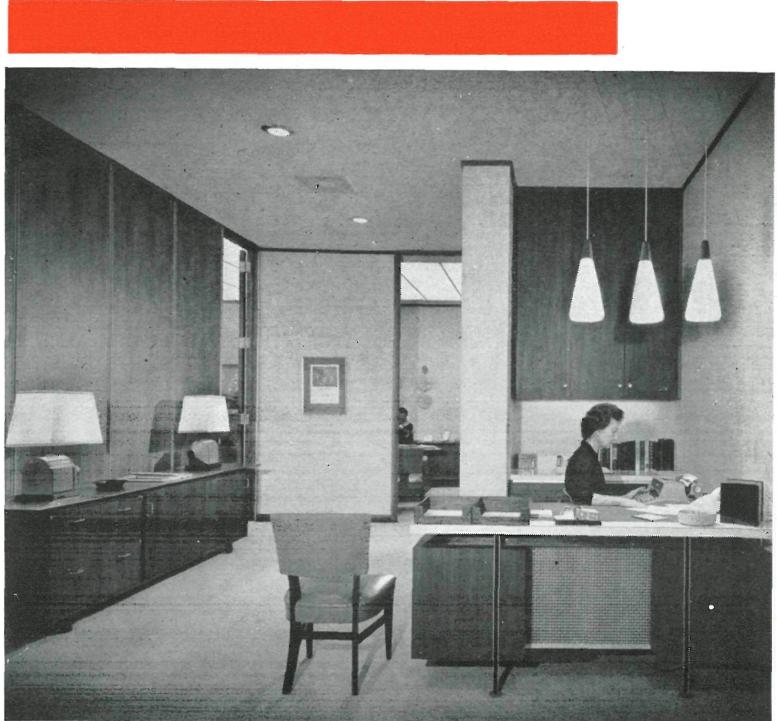
detalle de cerramiento





También se ha observado que puede ser sumamente útil, tanto para las edificaciones provistas de instalaciones de aire acondicionado, como para las que no lo tienen, ya que los edificios que no disponen de aire acondicionado son confortables, si se impide el paso directo de los rayos solares—a través de las grandes superficies acristaladas—y se permite que los vientos alisios circulen libremente.

A este respecto hemos de señalar que el edificio ideal—con aire acondicionado—, por lo que concierne a los gastos de funcionamiento del clima controlado, no debería tener ventanas, pero las experiencias e investigaciones llevadas a cabo han demostrado que son necesarias para la visibilidad, por razones de tipo psicológico, las superficies acristaladas, y que es preciso un contacto visual con el exterior; habiéndose comprobado





Fotos: R. WENKAM

que los empleados son menos eficientes y sufren el fenómeno de fatiga si no pueden refrescar su vista en el panorama circundante.

Con la celosía de aluminio descrita, que exige el mínimo gasto de entretenimiento y proporciona una buena visibilidad, el problema para la «Home Insurance» ha sido resuelto adecuadamente.

El espacio entre la malla—que se apoya sobre elementos metálicos—y el muro del edificio permite pasarelas en cada piso, que facilitan el lavado de las ventanas sin necesidad de hacerlas funcionar, y evita el utilizar cerramientos costosos.

Como aportación de las artes plásticas lleva un mural en el vestíbulo de entrada, diseñado por Gerald Allison y realizado por Cerámicas Hawaii.

résumé ● summary ● zusammenfassung

Édifice propriété de la "Home Insurance"

Wimberly & Cook, architectes, Ltd.
Actuellement: Wimberly Whisenand, Allison & Tong.

Cet édifice a été construit à Honolulu sur un terrain de 5.564 m², dont l'édifice, proprement dit, occupe 4.645 mètres carrés.

Il comprend cinq étages. Le rez-de-chaussée, le premier, le second et une partie du quatrième—où se trouvent la cafétéria et la salle de conférences—sont destinés aux bureaux et dépendances principales de la «Home Insurance» à Hawaii. Le troisième et la partie libre du quatrième sont destinés à la location. Cet édifice dispose également d'une grande zone de stationnement pour 100 voitures. Toutes ses installations ont été projetées et prévues pour la facile réalisation de futures agrandissements et adaptation à de nouvelles nécessités.

La jalousie en aluminium a démontré être une bonne solution pour la protection contre le soleil, elle empêche ses rayons de tomber directement sur les tables de travail, réduit les reflets latéraux et assure une bonne visibilité.

L'apport des Arts Plastiques se manifeste par un grand panneau dans le hall d'entrée, dessiné par Gerald Allison et réalisé par les Céramiques Hawaii.

Building owned by the «Home Insurance»

Wimberley & Cook, Architects, Ltd.
At present: Wimberley, Whisenand, Allison & Tong.

On a 5,564 m² site, in Honolulu, this building has an actual ground area of 4,645 m².

It has five storeys. The first three floors and part of the fourth floor—which contains the cafeteria and lecture room—are occupied by the offices and other installations of the «Home Insurance» in Hawaii. The remaining space is let out.

The project has also parking space for 100 cars. The design of the general layout has been planned thinking of possible extensions and adaptations to new functional requirements.

Aluminium venetian blinds have been fitted, and these have proved to be a successful protection against intense sunlight, since they prevent the light to shine directly on the office desks, they reduce lateral luminosity, and insure a satisfactory level of illumination.

The entrance hall has a fine mural, designed by Gerald Allison and made by Hawaii Ceramics.

Eigentums - Gebäude des «Home Insurance»

Wimberly & Cook Ltd., Architekten.
Gegenwärtig: Wimberly Whisenand, Allison & Tong.

Es wurde in Honolulu auf einem Grundstück von 5.564 m² erbaut, von denen das Gebäude eine Oberfläche von 4.645 m² einnimmt.

Es besteht aus fünf Geschossen: Das Erdgeschoss, den ersten, zweiten und teilweise vierten Stock—in welchem sich das Kaffee und der Konferenzsaal befinden—benutzt das «Home Insurance» für seine Bureauräume und Hauptzubehör in Hawaii; der dritte und restliche vierte Stock sind zum Vermieten bestimmt.

Es verfügt auch über einen grossen Parkplatz, der 100 Wagen fasst. Alle seine Einrichtungen wurden so geplant, dass man die leichte Ausführung von künftigen Erweiterungen und Anpassungen an die neuen Bedürfnisse im Blicke hatte.

Das Aluminium-Fachwerk hat bewiesen, dass es eine gute Lösung für den Schutz gegen die Sonne ist, denn es verhindert, dass die Sonnenstrahlen direkt auf die Arbeitstische fallen, schwächt die Blendung ab und sichert eine gute Sichtbarkeit.

Als Beitrag der Bildenden Künste befindet sich in der Eingangshalle eine Wand, welche von Gerald Allison entworfen und von den Keramiken Hawaii ausgeführt wurde.